



首次訪美感觸深 同窗好友述友情
雙方合作有期待 醫術交流看遠景

陳靖醫師(左二)Zhou 院長(右二)



Zhou 院長(中)與沈國慶(右)

當我知道第二天 Zhou 院長一行要來克城參觀克里夫蘭醫院，我便把在克城醫院做研究工作的熱心上海人沈國慶介紹給他們，希望雙方醫院在未來有一個互動。

Zhou 院長這次訪問美國，感觸很深，他說就國內醫院和美國醫院的醫療設施和條件來講，還有非常大距離。Zhou 院長這次訪美國回國後的一項重要工作，就是將要在哈爾濱建設全新醫院，他對美國的醫院設有天橋方便病人及家屬這點感受非常深，他說這種天橋對於哈爾濱的醫院特別實用，因為哈爾濱冬天寒冷，天橋一定能帶給人們極大的方便。(文：浦瑛)

俄州首府哥倫布市著名華人痛症和醫學美容專家陳靖醫師最近在家里舉辦了大 Party。因她的大學同窗好友，現任哈爾濱第四醫院院長的 Zhou Jin pi 先生一行前來美國考察訪問，陳靖醫師特邀請她的同窗好友到家里做客，當然我也被邀請參加。陳醫師熱情好客，人氣極高。這次聚會讓哥倫布各行各業的四十多位朋友都相聚在了一起，大家東南西北聊事業談文化，聊事業，議發展，氣氛融融。聚會期間 Zhou 院長特別對自己的同窗陳靖在美國一個人發展的創業精神佩服無比，更為自己有这么一位同學而自豪。



Cleveland Clinic

L & E Stone and Kitchen Supply
L & E 花崗岩石製品廚俱公司



L & E 花崗岩石製品和廚俱供應公司是俄亥俄州中部生產花崗岩石廚櫃及廚房傢俱的著名廠商之一。我們採用了預制花崗岩廚房檯面的全新概念可以為顧客節約大量的金錢。由於許多工作已經完成，您可以節省高達 50% 的費用。另外我們還按照批發市場價格經營各種木製廚櫃。不論你是一位建築師、設計師、承包商、建築商或房主，L & E 都能夠幫助按照您的預算經費做出最佳選擇。我們能滿足您任何的交貨時間期限。我們注重物美價廉的產品和高質量的服務。



大特價 標準 96"X25 1/2" 預制
廚房花崗岩石臺面僅售 \$199/ 件

凡持《伊利華報》本廣告來店訂貨的顧客，可獲九折優惠！

10% off



營業時間 Business Hour Monday - Saturday 8:30am - 5:30pm
1199 Milepost Dr Columbus, OH 43228
Tel: (614)-870-8822 Fax: (614)-870-8823
Web: www.lestonekitchen.com

美化您的生活 解除您的病痛
陳靖醫師為您服務
電話: (614) 388-8493 (中文) (614) 882-1434 郵電: Painoncall@yahoo.com
傳真: (614) 882-1623 地址: 158 Commerce Park Dr, Suite B, Westerville, OH 43082

AGELESS Medical Spa Laser Center
Feel better. Look younger.
提供醫學美容諮詢及治療: 包括去除皺紋, 黑斑, 青春痘, 血管痣, 激光磨面, 去除毛髮, 組織細胞轉移等。
Improve Your Life
Find Happiness
Take Charge
Build Confidence
感覺更好 面容更年輕!

Our Philosophy: Our medical spa combines a medical clinic with the latest technology and day spa with ancient techniques for relaxation and maintaining good health.
Top Medical Treatments: Active acne, Acne scarring, Unwanted hair, Age spots, Aging faces, Wrinkles, Excess skin, Leg veins, Scars, Birthmarks, Stretch marks.
Top Techniques: Fractional skin resurfacing, Aesthetic peel, Broadband light (BBL), Micro-peel, Laser hair removal, Microdermabrasion, Filler, Botox treatment.
The Facial: Our facial includes cleansing, massage and a masque. We clean, exfoliate and nourish to promote clear, well-hydrated skin.
ProFractional Laser Treatment - remove wrinkles, scars, age spots Save 15%
Laser Acne Treatment - For active acne \$80/per treatment/ normally \$100
如果您已經準備好改變自己, 讓我們幫助您達到目標!
電話: (614) 360-2075 (中文) (614) 360-1464 (英文) 網頁: www.AMSLC.com

Advanced PAIN MANAGEMENT CENTER
Diagnosing and Treating People in Pain
使用多種現代化醫療設備為您診治病痛, 包括神經掃描 (疼痛分析), 超聲波診斷, 激光治療, 射頻治療, 心電監護等儀器設備。
接受絕大多數醫療保險
Office hours Monday - Friday 8:30 to 5:30
主治各種慢性疼痛病症: 頸椎病, 腰椎病, 各類椎間盤突出症, 各類關節炎, 頭痛, 腹痛等。

歡迎光臨 哥倫布 亞洲超市 聖誕快樂
NEW ASIAN SUPERMARKET



亞洲超市喜慶開業三周年



上百貨品特價優惠 部分貨品買一送一



TEL: 614-889-8899
FAX: 614-889-8686
3635 W. DUBLIN GRANVILL RD.
COLUMBUS OH 43235